



M6 2390 LED 3W INSTRUCTION MANUAL

INTRODUCTION

This compact flashlight produces an ultra bright light beam by using a 3W LED powered by (2) two 3 volt CR-123A lithium batteries. The M6 flashlight is designed for easy use with one hand operation and has a dual-switch mode for constant-on and momentary-on. The M6 flashlight body is made by high precision CNC machines from aircraft-grade aluminum alloy for the most durable construction. The M6 flashlight is water resistant.

TO INSERT BATTERIES

1. Remove the tail cap by turning counter-clockwise.
2. Install (2) two CR-123A lithium batteries with + terminal facing to the head assembly.
3. Replace the tail cap onto the flashlight by turning clockwise until sealed.

OPERATION

1. **CONSTANT-ON** — Press the tail button to turn ON.
2. **LIGHT-OFF** — Press the tail button to turn OFF.
3. **MOMENTARY** — Gently depress the tail button for momentary operation.

STORING

If the M6 flashlight will not be used for a short time, turn the tail cap counter-clockwise until the rubber push button switch does not function.

O-RING MAINTENANCE

Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged O-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from O-ring sealing surfaces. Keep threads, O-ring groove and inside lip of lens lubricated with silicone grease. See Warranty information for replacement of O-ring.

TO CHANGE BATTERIES

1. Remove the tail cap by turning counter-clockwise until it comes off the rear of the M6 flashlight.
2. Remove the (2) two used batteries from the M6 flashlight.
3. Install the (2) two new CR123A or DL-123A with + terminal facing to the head assembly.
4. Replace the tail cap by turning clockwise until sealed.

GENERAL CARE AND MAINTENANCE

1. Clean o-rings with a soft clean cloth to insure that sealing area is free of dirt that could destroy the o-ring seal.
2. Apply a light coat of clear silicone grease on the o-rings occasionally if turning action becomes too difficult.
3. Remove the tail cap and wipe the rear threads of the M6 flashlight body and inside of the tail cap with a soft clean cloth occasionally to avoid intermittent flashlight operation.

WARNING

Lithium Batteries can explode or cause burns if shorted, disassembled, recharged or exposed to fire or high temperatures. Do not mix cells from other manufacturers. Do not mix old and new cells. Replace all cells at the same time.

CAUTION

To prevent the M6 flashlight coming on accidentally when the flashlight is stored, remove the battery or turn the tail cap counter-clockwise until the rubber push button switch does not function. If the M6 flashlight is turned on while it is in a container, the flashlight can overheat and damage the flashlight or the material of the surrounding area.

SPECIFICATIONS

- BULB:** 3 W LED
- BATTERY LIFE:** 4 hours
- BULB LIFE:** Average 10,000 hours
- BATTERY:** (2) Two 3 volt CR-123A, DL-123A or other equivalent lithium batteries

WARRANTY RETURN POLICY

Send all items for repair or replacement directly to Pelican Products Customer Service Dept. (Postage Paid). Please call for authorization number. Per our guarantee, Pelican Products will replace or repair any broken or defective products. Upon receipt of goods, Pelican Products will notify you of any handling return postage charges.

OTHER PARTS — CALL CUSTOMER SERVICE DEPT.

If your local retailer does not stock accessory parts, you may order them directly from Pelican Products. Send check or money order in U.S. dollars, or order by phone using MasterCard or Visa (ask for customer service). **SORRY NO COD'S.** California residents add 8 1/4% sales tax. Allow 2-3 weeks delivery time. Pelican Products pays postage and handling charges. **POSTAGE PAID FOR U.S. ZIP CODE AREAS ONLY.**

Pelican Unconditional Lifetime Guarantee of Excellence

If for any reason you are not satisfied with the quality or performance of any PELICAN product, we will gladly replace the product or refund your money (at your option) within 30 days of purchase through the original retailer/dealer. PELICAN PRODUCTS will continue to guarantee the product directly for a lifetime against breakage or defects in workmanship. Lifetime guarantee does not cover the batteries. The o-rings must be kept greased (and replaced if damaged) per product instructions. This guarantee is void only if the PELICAN product has been abused beyond normal and sensible wear and tear.

THE ABOVE GUARANTEE DOES NOT COVER SHARKBITE, BEAR ATTACK OR CHILDREN UNDER 5.



23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311
www.pelican.com

PELICAN™ CANADA

10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4
Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

PELI™ PRODUCTS, S.A.

c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain
Tel (+34) 93.467.4999 • FAX (+34) 93.487.7393 • www.peli.com

RENOI SOUS GARANTIE

Renvoyez toutes les pièces à réparer ou à remplacer directement au service après-vente (Customer Service Department) de Pelican Products (en port payé). Veuillez appeler au préalable pour obtenir un numéro d'autorisation.

En vertu de la garantie, Pelican Products remplacera ou réparera tout produit cassé ou défectueux. À la réception du produit, Pelican Products vous avisera des éventuels frais de manutention ou de port de retour.

AUTRES PIÈCES - APPELEZ LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si votre détaillant local ne vend pas de pièces accessoires, vous pouvez les commander directement auprès de Pelican Products. Veuillez envoyer un chèque ou un mandat en dollars américains, ou commander par téléphone avec une carte MasterCard ou Visa (demandez le service après-vente). **NOUS N'ACCEPTONS PAS LES COMMANDES CONTRE REMBOURSEMENT.** Les résidents de Californie sont redevables d'une taxe sur les ventes de 8,25 %. Le délai de livraison est de 2 à 3 semaines environ. Les frais de port et de manutention sont à la charge de Pelican Products. **LE PORT N'EST PAYÉ QUE POUR LES ENVOIS À L'INTÉRIEUR DU TERRITOIRE AMÉRICAIN.**

Garantie inconditionnelle d'excellence à vie de Pelican

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait de la qualité ou de la performance de la TORCHE ÉLECTRIQUE PELICAN, PELICAN PRODUCTS se fera un plaisir de remplacer le produit ou de vous rembourser votre achat (à votre choix) dans les 30 jours suivant l'achat auprès du détaillant d'origine. PELICAN PRODUCTS continuera de garantir la torche électrique à vie contre la casse ou les défauts de fabrication. La garantie ne couvre ni l'ampoule ni les piles. Les joints toriques doivent être graissés (et remplacés s'ils sont endommagés) selon le mode d'emploi du produit. (Remplacez les joints toriques annuellement ou plus tôt s'ils sont endommagés.) Toute responsabilité, expresse ou implicite, est limitée au remplacement de la torche. Cette garantie est annulée uniquement dans le cas où la TORCHE ÉLECTRIQUE PELICAN aurait été soumise à un usage abusif, au-delà d'une utilisation normale. **La garantie ci-dessus ne couvre pas les dégâts causés par des morsures de requin, des attaques d'ours ni par des enfants de moins de 5 ans.**



23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 www.pelican.com

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Pelican Products, Inc. and others.

MANUAL DE INSTRUCCIONES M6 2390 LED 3W

INTRODUCCIÓN

Esta linterna compacta produce un haz de luz muy brillante gracias a su LED de 3W que funciona con dos pilas de litio CR-123A de 3 V. La linterna M6 ha sido diseñada para ser usada de manera sencilla con una sola mano y dispone de un interruptor con dos posiciones para un funcionamiento continuo o momentáneo. El armazón de la linterna M6 ha sido fabricado por máquinas CNC con una aleación de aluminio extruido similar al utilizado en los aviones, para garantizar la máxima duración. Además, la M6 es resistente al agua.

INTRODUCCIÓN DE LAS PILAS

1. Retire la tapa situada en el extremo posterior de la linterna, girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Coloque (2) dos pilas de litio CR-123A con el polo positivo orientado hacia la parte delantera de la linterna.
3. Vuelva a poner la tapa en la linterna, girándola en el sentido de las agujas del reloj, hasta que quede cerrada.

FUNCIONAMIENTO

1. CONTINUO-ENCENDER — Para ENCENDER pulse el botón situado en la parte posterior de la linterna.
2. APAGAR — Para apagar pulse de nuevo el botón que se encuentra en la parte posterior de la linterna.
3. MOMENTÁNEO — Para un funcionamiento momentáneo, apriete suavemente el botón situado en la parte posterior.

ALMACENAMIENTO

Si no va a usar la linterna M6 durante un corto periodo de tiempo, gire la tapa posterior en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pulsador de goma de encendido deje de funcionar.

CAMBIO DE LAS PILAS

1. Retire la tapa situada en el extremo posterior de la linterna M6, girándola en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que quede suelta y pueda sacarla.
2. Saque las (2) dos pilas usadas de la linterna M6.
3. Coloque las (2) dos nuevas pilas CR123A o DL-123A con el borne + orientado hacia la parte delantera de la linterna.
4. Vuelva a poner la tapa posterior y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede cerrada.

CUIDADO GENERAL Y MANTENIMIENTO

1. Limpie las juntas tóricas con un trapo suave y limpio para asegurarse de que en la zona de cierre no queda suciedad que pueda estropear las juntas.
2. Aplique ocasionalmente una pequeña capa de grasa de silicona pura en las juntas tóricas, en caso de que sea demasiado difícil girar la linterna.
3. Saque de vez en cuando la tapa posterior y limpie la rosca de la linterna y la parte interior de la tapa con un trapo limpio y suave, para evitar que la linterna funcione de manera intermitente.

ADVERTENCIA

Las pilas de litio pueden explotar y causar quemaduras en caso de cortocircuito, o si se las desmonta, recarga o se ven expuestas a llamas o altas temperaturas. No mezcle pilas de distintos fabricantes. No mezcle pilas nuevas con pilas usadas. Sustituya todas las pilas al mismo tiempo.

MANTENIMIENTO DE LA JUNTA TÓRICA

Inspeccione atentamente la junta tórica y la superficie del labio de contacto de la lente en busca de cortes, arañazos u otro tipo de daños. Limpie cualquier suciedad o cuerpo extraño de las superficies de contacto de la junta tórica. Mantenga las roscas, la ranura de la junta tórica y el labio interior de la lente lubricados con grasa de silicona. Consulte en la Garantía la información sobre sustitución de la junta tórica.

ATENCIÓN

Para evitar que la linterna M6 se encienda accidentalmente cuando está guardada, retire las pilas o gire la tapa posterior en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pulsador de goma de encendido no funcione. Si la linterna M6 se enciende cuando está dentro de una caja, podría calentarse en exceso y quedar dañada o estropear los materiales cercanos a la misma.

ESPECIFICACIONES

BOMBILLA:	LED de 3 W
Duración de las pilas:	4 horas
Duración de la bombilla:	media de 10.000 horas
PILAS:	(2) dos pilas CR-123A, DL-123A de 3 V, u otras pilas similares de litio.

GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN

Envíe cualquier artículo para su arreglo o reemplazo directamente a Pelican Products, Customer Service Dept. (Departamento de Atención al Cliente) con el franqueo pago. Antes de enviar el producto, solicite primero un número de autorización. Según esta garantía, Pelican Products reemplazará o arreglará cualquier producto roto o defectuoso. Al recibir el producto, Pelican Products le notificará sobre cualquier gasto de procesamiento o franqueo.

OTRAS PIEZAS - LLAME AL DEPARTAMENTO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si su proveedor local no dispone de las piezas de repuesto arriba enumeradas, puede solicitarlas directamente de Pelican Products. Envíe un cheque o giro postal en dólares de los EE.UU., o haga su pedido telefónicamente utilizando MasterCard o VISA (solicite hablar con el Departamento de Atención al Cliente). NO SE ACEPTAN PAGOS CONTRA ENTREGA. Los residentes de California deben agregar 8 y 1/4 % de impuesto a las ventas. Tiempo de entrega estimado en 2-3 semanas. Pelican Products pagará los costos de franqueo y procesamiento. EL FRANQUEO SE PAGA PARA CÓDIGOS POSTALES DE LOS EE.UU. SOLAMENTE.

MANUEL D'INSTRUCTIONS M6 2390 LED 3W

INTRODUCTION

Cette torche compacte produit un rayon très puissant grâce à une LED de 3W alimentée par (2) deux piles au Lithium CR-123A de 3 Volts. La torche M6 est conçue pour pouvoir être tenue facilement d'une seule main et dispose d'un mode d'allumage double pour obtenir un éclairage constant ou momentané. Le corps de la torche M6 est fabriqué sur des machines CNC de très grande précision en alliage d'aluminium d'avionnerie pour une meilleure résistance. La torche M6 est étanche.

POUR INSÉRER LES PILLES

1. Enlevez le couvercle en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Installez (2) deux piles au Lithium CR-123A avec la borne + dirigée vers le haut de la torche.
3. Remettez le couvercle en place sur la torche en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ferme bien.

FONCTIONNEMENT

1. ALLUMAGE CONSTANT — Appuyez sur le bouton pour ALLUMER.
2. ÉTEINDRE — Appuyez sur le bouton pour ÉTEINDRE.
3. MOMENTANÉ — Appuyez doucement sur le bouton pour un fonctionnement momentané.

RANGEMENT

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la torche pendant un laps de temps court, faites tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bouton-poussoir en caoutchouc ne puisse plus fonctionner.

POUR CHANGER LES PILLES

1. Démontez le couvercle en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se démonte de l'arrière de la torche M6.

2. Enlevez les (2) deux piles usagées de la torche M6.
3. Installez (2) deux nouvelles piles au Lithium CR123A avec la borne + dirigée vers le haut de la torche.
4. Remettez le couvercle en place sur la torche en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ferme bien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL ET MAINTENANCE

1. Nettoyez les joints toriques à l'aide d'un chiffon doux et propre pour vérifier que les parties de fermeture ne contiennent pas de poussière qui pourrait abîmer le joint torique.
2. Appliquez une fine couche de graisse de silicone de temps en temps sur les joints toriques si vous notez qu'il devient difficile de faire tourner la torche.
3. Enlevez le couvercle et essuyez les filetages arrière du corps de la lampe torche M6 et l'intérieur du couvercle de temps en temps à l'aide d'un chiffon doux et propre pour éviter un fonctionnement inopiné de la torche.

ATTENTION

Les piles au lithium peuvent exploser ou brûler si elles sont court-circuitées, démontées, rechargées ou exposées au feu ou à de hautes températures. Ne pas mélanger différentes marques de piles, ni utiliser de vieilles piles avec des piles neuves. Remplacer toutes les piles en même temps.

MAINTENANCE DU JOINT TORIQUE

Examiner attentivement le joint torique ou la superficie de la lèvre de contact de la lentille afin de détecter les éventuelles fissures, griffes ou autre type de dommage. Éliminer les impuretés ou tout corps étranger des surfaces d'étanchéité du joint torique. Conserver les filets, la rainure du joint torique et la lèvre interne de la lentille bien huilés avec de la graisse de silicone. Consulter dans la Garantie les informations concernant le remplacement du joint torique.

AVERTISSEMENT

Pour éviter que la torche M6 ne s'allume inopinément lorsqu'elle est rangée, retirez les piles ou faites tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bouton-poussoir en caoutchouc ne puisse plus fonctionner. Si la torche M6 s'allume alors qu'elle est rangée, elle peut chauffer de manière exagérée et être endommagée ou endommager le matériau dans lequel elle est rangée.

SPÉCIFICATIONS

AMPOULE :	LED 3W
DURÉE DE VIE DES PILLES :	4 heures
DURÉE DE VIE DE L'AMPOULE :	En moyenne 10 000 heures
PILLES :	(2) deux piles au Lithium à 3 Volts CR-123A, DL-123A ou équivalentes.